



## VERSIÓN PÚBLICA

**“Este documento es una versión pública, en el cual únicamente se ha omitido la información que la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP), define como confidencial entre ello los datos personales de las personas naturales firmantes”. (Artículos 24 y 30 de la LAIP y artículo 6 del lineamiento No. 1 para la publicación de la información oficiosa)**

**“También se ha incorporado al documento la página escaneada con las firmas y sellos de las personas naturales firmantes para la legalidad del documento”**



DRA. ANA MARGARITA DE LA O MELARA  
Directora Hospital Nacional "San Rafael"

Tel. 2594-4008



Nosotros, **ANA MARGARITA DE LA O MELARA**, de cuarenta y dos años de edad,  
Doctora en Medicina, -----

-----,  
actuando en nombre y representación del **HOSPITAL NACIONAL "SAN RAFAEL"**, con  
Número de Identificación Tributaria cero cinco uno uno - cero uno cero dos dos dos -  
cero cero uno - tres, en mi carácter de Titular en virtud del **Acuerdo No. 1682 BIS**,  
emitido por el Ministerio de Salud, en la Ciudad de San Salvador el día veintinueve de  
septiembre de dos mil veinte, con personería jurídica según el **art. 6 inc. 2° del  
Reglamento General de Hospitales del Ministerio de Salud**, con base en lo  
dispuesto en los **arts. 17 y 18 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la  
Administración Pública**, en los que se me conceden facultades para celebrar  
contratos como el presente y que en el transcurso de este instrumento me denominaré  
**"EL HOSPITAL O LA CONTRATANTE"**, por una parte; y por la otra: **ERICK  
ALBERTO RAMIREZ MARTINEZ**, de cuarenta y ocho años de edad, Empresario, -----

-----, actuando en calidad de Titular de la Empresa de Servicio denominada  
**"SISTEMAS VITALES"**, tal como lo compruebo con copia certificada por Notario de  
Renovación de Matrícula de Empresa número 2012073644 81 267 163 164, extendida  
el día cinco de julio de dos mil veintidós por el Registro de Comercio; documentación  
con la cual compruebo que estoy facultado para otorgar actos como el presente, que  
en lo sucesivo me denominaré **"EL CONTRATISTA"** y en los caracteres dichos  
**MANIFESTAMOS:** Que hemos acordado en celebrar el presente **CONTRATO** derivado  
de la **LICITACIÓN PÚBLICA LP-04/2022**, que tiene por objeto la adquisición de  
**"LAVADORA EXTRACTORA DE ROPA DE 400 LIBRAS DE CAPACIDAD, PARA EL  
HOSPITAL NACIONAL "SAN RAFAEL", AÑO 2022"**, a favor y a satisfacción del  
Hospital Nacional "San Rafael", de conformidad a la Ley de Adquisiciones y  
Contrataciones de la Administración Pública, que en adelante se denominará LACAP y  
en especial a las obligaciones y condiciones contractuales en la forma siguiente:

**CLÁUSULA PRIMERA: OBJETO DEL CONTRATO.** El objeto del presente contrato es la adquisición de una lavadora extractora de ropa de 400 libras de capacidad, para el Hospital Nacional “San Rafael”, la cual deberá de entregarse de conformidad a las condiciones y especificaciones técnicas siguientes:

REGLÓN	DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO	U/M	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO	PRECIO TOTAL
1	60801110 - LAVADORA EXTRACTORA DE ROPA DE 400 LIBRAS DE CAPACIDAD.  LAVADORA EXTRACTORA DE ROPA DE CARGA FRONTAL, CON CAPACIDAD DE 400 LIBRAS, MARCA: G. A BRAUN. MODELO: 400NEPV-3. ORIGEN: U. S. A.	C/U	1	\$247,320.00	<b>\$247,320.00</b>
MONTO TOTAL -----					<b>\$247,320.00</b>

**CLÁUSULA SEGUNDA: TERMINOS DE REFERENCIA Y ESPECIFICACIONES TÉCNICAS.**

El bien objeto del presente contrato deberá de ser entregado conforme a las especificaciones técnicas descritas en la oferta del **CONTRATISTA**, así como con las especificaciones técnicas o requisitos técnicos que la complementen contenidos en el numeral 2 de las Bases de Licitación (Anexo No. 1 del presente contrato).

**CLÁUSULA TERCERA: FUENTE DE LOS RECURSOS, PRECIO Y FORMA DE PAGO:**

Las obligaciones emanadas del presente instrumento serán cubiertas con Fondos Propios, para lo cual se ha verificado la correspondiente asignación presupuestaria. **EL HOSPITAL** pagará a el **CONTRATISTA** o a quién este designe legalmente por la adquisición del bien objeto de este contrato, la cantidad de **DOSCIENTOS CUARENTA Y SIETE MIL TRESCIENTOS VEINTE 00/100 DÓLARES DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA (\$ 247,320.00)**, dicho monto incluye el Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios. El pago se efectuará en la Tesorería de la Unidad



---

Financiera Institucional, ubicada en final 4ª Calle Oriente No. 9-2, Santa Tecla, La Libertad, en Dólares de los Estados Unidos de América, en un plazo no menor de 60 días calendario posteriores a la entrega del quedan emitido por la Tesorería del Hospital, contra entrega de la factura Consumidor Final en Original (duplicado cliente) y una fotocopia a nombre del Hospital Nacional “San Rafael”, detallando la descripción del producto (según renglón), número de la Licitación, número de Resolución de Adjudicación, número de Contrato, número de renglón, unidad de medida, cantidad, precio unitario y precio total, debidamente firmada y sellada de recibido, Acta de Recepción original emitida y firmada por el Administrador de Contrato del Hospital Nacional “San Rafael” (**art. 77 del RELACAP**) y el Contratista. El pago se realizará a través de cheque.

En caso de aplicar para esta compra, en virtud de que el Hospital ha sido designado como agente de retención del Impuesto a la Transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios; se procederá a efectuar la correspondiente retención en concepto de anticipo de dichos impuestos, equivalente al UNO POR CIENTO (1%) sobre el precio del bien a adquirir en los valores iguales o mayores a ciento trece 00/100 dólares de Los Estados Unidos de América (\$113.00), según el **art. 162 del Código Tributario**.

Asimismo, **EL CONTRATISTA** deberá reflejar en la factura el UNO POR CIENTO (1%) de retención, calculado sobre el monto neto (valor sin IVA) de la factura Consumidor Final emitida (**dividir el monto entre uno punto trece, el resultado será aproximado si la tercera cifra es mayor o igual a cinco, caso contrario dejar sin aproximación todo lo anterior, dejando dos cifras después del punto decimal**).

Es de importancia que la factura esté elaborada correctamente, sin errores, enmendaduras, ni tachaduras y evitar así atraso en los pagos.

**CLÁUSULA CUARTA: LUGAR Y PLAZO DE ENTREGA.** El bien será entregado en el **Almacén de Insumos no Médicos** del Hospital Nacional “San Rafael”, ubicado en final 4<sup>a</sup> Calle Oriente No. 9-2, Santa Tecla, La Libertad, en el plazo de **treinta y seis semanas después de distribuido el contrato.**

El Administrador de Contrato verificará que el bien a recibirse cumpla estrictamente con las condiciones estipuladas en las Cláusulas Primera y Segunda del presente contrato y en las Bases de Licitación, emitiendo la correspondiente acta de recepción, la que deberá contener como mínimo lo que establece el **art. 77 del RELACAP.**

**CLÁUSULA QUINTA: VIGENCIA.** La vigencia del presente contrato es desde el día de su firma hasta el treinta de julio de dos mil veintitrés.

**CLÁUSULA SEXTA: FIANZA. EL CONTRATISTA** rendirá por su cuenta y a favor del Hospital, a través de un Banco, Compañía Aseguradora o Afianzadora, con domicilio legal en El Salvador y autorizada por la Superintendencia del Sistema Financiero, Las Garantías siguientes: **GARANTÍA DE CUMPLIMIENTO DE CONTRATO** por un valor equivalente al **DOCE POR CIENTO (12%)** del valor total del bien adquirido, la cual servirá para garantizar el cumplimiento estricto del contrato y deberá presentarse dentro de los **OCHO DÍAS HÁBILES** siguientes a la fecha de distribución del contrato a **EL CONTRATISTA** y estará vigente a partir de dicha fecha y hasta noventa (90) días posteriores a la finalización de la vigencia de este contrato. En caso que se autorice el incremento del contrato, **EL HOSPITAL** solicitará a **EL CONTRATISTA**, Garantía adicional de Cumplimiento del Contrato (**art. 37 del RELACAP**) por el



**DOCE POR CIENTO (12%)** del valor incrementado La garantía deberá presentarse en original y una copia, en la UACI del Hospital Nacional “San Rafael” ubicada en final 4<sup>a</sup> Calle Oriente, N° 9-2, Santa Tecla, La Libertad. **GARANTÍA DE BUEN SERVICIO, FUNCIONAMIENTO O CALIDAD DE BIENES** por un valor equivalente al **DIEZ POR CIENTO (10%)** del monto total del contrato, la cual deberá de presentarse en el mismo lugar señalado anteriormente, dentro de los **OCHO DÍAS HÁBILES** a la recepción definitiva del bien y estará vigente durante el plazo de **DOS (2) AÑOS** contados a partir de dicha recepción.

**CLÁUSULA SÉPTIMA: DOCUMENTOS CONTRACTUALES.** Forman parte integrante de este contrato, con plena fuerza obligatoria para las partes, los documentos siguientes: **a) Las Bases de Licitación; b) Las Adendas (si las hubiere); c) Las aclaraciones a las ofertas (si las hubiere); d) Las enmiendas (si las hubiere); e) Las consultas (si las hubiere); f) La oferta del CONTRATISTA presentada en el Hospital; g) La Resolución de Adjudicación No. 03/2022; h) La interpretación e instrucción sobre la forma de cumplir las obligaciones formuladas por EL HOSPITAL; i) Las Garantías; j) Las modificativas (si las hubiere); y k) Otros documentos que emanen del presente contrato.** En caso de controversia entre estos documentos y el contrato prevalecerá este último.

**CLÁUSULA OCTAVA: ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.** La administración del presente contrato, estará a cargo de **PETER IVANOV HERNÁNDEZ**, Técnico en Mantenimiento I y Licenciado **JAIME MAURICIO FRANCO HERNÁNDEZ**, Auxiliar Administrativo II con funciones de Coordinador de Sección de Equipo Básico, quienes actuarán en forma conjunta o separada, de conformidad a lo dispuesto en la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y su Reglamento.

**EL HOSPITAL**, a través de los Administradores de Contrato, será responsable de verificar el cumplimiento de las cláusulas contractuales, quien ejecutará la supervisión de acuerdo a la LACAP y RELACAP.

**CLÁUSULA NOVENA: SANCIONES:** En caso de incumplimiento por causas imputables a **EL CONTRATISTA** de cualquiera de sus obligaciones estipuladas en el presente contrato, expresamente se somete a las sanciones que emanan de la LACAP, ya sea imposición de multa por mora, inhabilitación u otras, las que serán impuestas siguiendo el debido proceso por parte del hospital, a cuya competencia se somete para efectos de su imposición.

**CLÁUSULA DÉCIMA: ACCIDENTE LABORAL:** **EL HOSPITAL** no será responsable ni responderá por accidentes laborales ocurridos al personal de **EL CONTRATISTA**, en el desempeño de sus funciones durante la prestación del suministro contratado.

**CLÁUSULA DÉCIMA PRIMERA: PLAZO DE RECLAMOS:** A partir de la iniciación formal de la prestación del servicio, **EL HOSPITAL** podrá efectuar el reclamo respecto a cualquier inconformidad sobre el bien recibido.

**CLÁUSULA DÉCIMA SEGUNDA: MODIFICACIONES.** El presente contrato podrá ser modificado o ampliado en sus plazos antes del vencimiento de su plazo, de conformidad a lo establecido en los **arts. 83-A y 83-B de la LACAP**, debiendo emitir la Titular del Hospital la correspondiente resolución modificativa y **EL CONTRATISTA** en caso de ser necesario, modificará el plazo y monto de la Garantía de Cumplimiento de Contrato, según lo indique **EL HOSPITAL**.



---

**CLÁUSULA DÉCIMA TERCERA: CESIÓN:** Salvo autorización expresa del Hospital **EL CONTRATISTA** no podrá transferir o ceder a ningún título, los derechos y obligaciones que emanan del presente contrato. La transferencia o cesión efectuada sin la autorización antes referida dará lugar a la caducidad del contrato, procediéndose además a hacer efectiva la garantía de cumplimiento de contrato.

**CLÁUSULA DÉCIMA CUARTA: CESACIÓN Y EXTINCIÓN.** El presente contrato puede cesar y extinguirse con base a lo establecido en los **arts. 92 al 100** de la **LACAP**.

**CLÁUSULA DÉCIMA QUINTA: CRITERIOS SOSTENIBLES DE RESPONSABILIDAD SOCIAL PARA LA PREVENCIÓN Y ERRADICACIÓN DE TRABAJO DE LA NIÑEZ EN LAS COMPRAS PÚBLICAS.** Si durante la ejecución del contrato se comprobare por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo del Ministerio de Trabajo y Previsión Social, incumplimiento por parte de **EL CONTRATISTA** a la normativa legal que prohíbe el trabajo de la niñez y que regula la protección de la persona adolescente trabajadora, se deberá tramitar el procedimiento sancionatorio que dispone el **art. 160 de la LACAP** para determinar el cometimiento o no durante la ejecución del contrato de la conducta tipificada como causal de inhabilitación en el **art. 158 Romano V literal b) de la LACAP**, relativa a la invocación de hechos falsos para obtener la adjudicación de la contratación. Se entenderá por comprobado el incumplimiento a la normativa legal por parte de la Dirección General de Inspección de Trabajo, si durante el trámite de reinspección se determina que hubo subsanación por haber cometido una infracción, o por el contrario si se remitiere al procedimiento sancionatorio y en

este último caso deberá finalizar el procedimiento para conocer la resolución final.

**CLÁUSULA DÉCIMA SEXTA: SOLUCIÓN DE CONFLICTOS.** Toda duda o discrepancia que surja con motivo de la interpretación o ejecución del contrato, las partes las resolverán de manera amigable o sea por arreglo directo y de no alcanzar acuerdo alguno, deberá ser sometida a los tribunales comunes.

**CLÁUSULA DÉCIMA SÉPTIMA: JURISDICCIÓN.** Para los efectos legales del contrato, expresamente las partes contratantes nos sometemos a la Jurisdicción de los tribunales de esta Ciudad. **EL CONTRATISTA** -en caso de acción judicial en su contra- aceptará al depositario judicial de sus bienes que propusiere **EL HOSPITAL** quién lo exime de rendir fianza, comprometiéndose a pagar los gastos ocasionados, inclusive los personales, aunque no hubiere condenación en costas.

**CLÁUSULA DÉCIMA OCTAVA: MARCO LEGAL:** Para los efectos legales del presente contrato, las partes nos sometemos en todo a las disposiciones de las Leyes Salvadoreñas, renunciando a efectuar reclamaciones que no sean las establecidas por este contrato y las Leyes de este país.

**CLÁUSULA DÉCIMA NOVENA: NOTIFICACIONES.** Las notificaciones entre las partes deberán hacerse por escrito y tendrán efecto a partir de la fecha de vigencia del presente contrato en los domicilios que a continuación se indican: **EL HOSPITAL** en Final 4ª Calle Oriente, N° 9-2, Santa Tecla, La Libertad y **EL CONTRATISTA** -----  
-----  
-----.



Así nos expresamos las partes contratantes, quienes, enteradas y conscientes de los términos y efectos legales del presente contrato, por convenir así a los intereses aquí representados, ratificamos su contenido, en fe de lo cual firmamos en la Ciudad de Santa Tecla, Departamento de La Libertad, a los catorce días del mes de noviembre del año dos mil veintidós.

  


**CONTRATANTE**



**CONTRATISTA**



